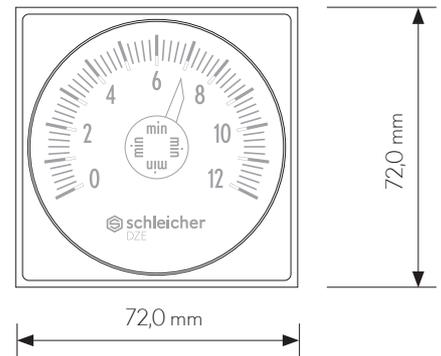


## Technische Daten

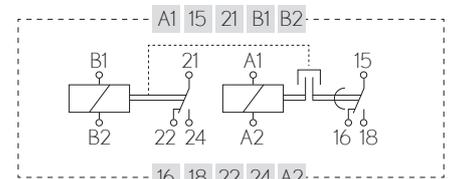
# DZE 12-SL / DZE 34-2SL



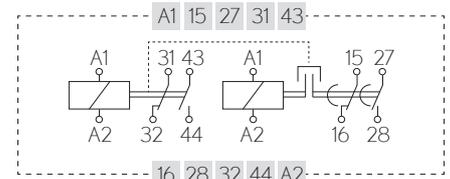
Maßbild



Schaltbilder



DZE 12-SL / KS 232-1



DZE 34-2SL / KS 232-2

### Ansprechverzögerte Einbereich-Zeitrelais - elektronisch

- Geräte für Monospannung
- Funktion: Ansprechverzögerung (AV)
- 1 Zeitbereich
- Kontaktbestückung:  
DZE 12-SL: 1 Zeit- und 1 Sofort-Wechsler  
DZE 34-2SL: 1 Zeit- und 1 Sofort-Öffner-Schließer
- Front-Abmessungen: 72,0 x 72,0 mm

### Funktion

Bei Erregung von A1/A2 und B1/B2 (B1/B2 nur bei DZE12-SL) wird der Sofortkontakt in Arbeitsstellung gebracht und der Zeitablauf beginnt. Ist die vorgewählte Zeit erreicht, wird der Zeitkontakt betätigt. Nach Entregung gehen Zeitglied und sämtliche Kontakte in die Ausgangsstellung. Tritt während des Zeitablaufes eine Spannungsunterbrechung ein, so fallen Sofortkontakt und Zeitglied in die Ausgangsstellung. Während des Zeitablaufs kann die Ablaufzeit reduziert, jedoch nicht erhöht werden. Bei Rückstellung auf 0 schalten beide Kontakte sofort. Das DZE-Gerät ist aus der Verpackung direkt auswechselbar mit den elektromechanischen Relais-Vorgängermodellen.

### Zubehör

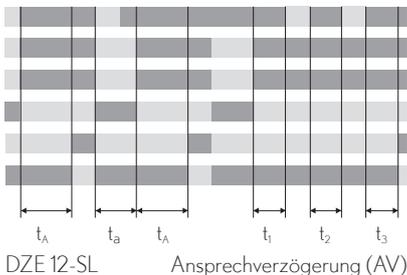
Typ	Bezeichnung	für Gerät	Artikel-Nr.
B5	Buchsenplatte für Ein- und Aufbau	DZE 12-SL	R9.211.0089.0
B7	Steckfassung für Einbau	DZE 12-SL	R9.211.0209.0
B8	Steckfassung für Einbau	DZE 34-2SL	R9.211.0259.0
DA1	Abdeckung, schwarz für Schaltfelausschnitt	DZE 12-SL / DZE 34-2SL	R9.211.0399.0
V4	Verschließbare Kappe, transparent	DZE 12-SL / DZE 34-2SL	R9.211.0179.0
Z1	Dichtung für Schaltfelaufbau, schwarz	DZE 12-SL / DZE 34-2SL	R9.211.0199.0

### Zeitbereiche

Lieferbare Einstellbereiche:

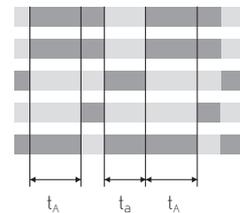
Sekunden	Minuten	Stunden
3 s	3 min	3 h
6 s	6 min	6 h
30 s	12 min	30 h
60 s	30 min	60 h
	60 min	

## Funktionsdiagramme



A1/A2 Steuergröße  
 B1/B2 Steuergröße  
 21/24 Sofort Schaltglied  
 21/22 Sofort Schaltglied  
 15/18 Verzögertes Schaltglied  
 15/16 Verzögertes Schaltglied

$t_A = \text{Ablaufzeit} = \sum_{i=1}^n t_i$   
 $t_a = \text{Wiederbereitschaftszeit}$



A1/A2 Steuergröße  
 43/44 Sofort Schaltglied  
 31/32 Sofort Schaltglied  
 27/28 Verzögertes Schaltglied  
 15/16 Verzögertes Schaltglied

$t_a = \text{Wiederbereitschaftszeit}$

## Technische Daten

### Produktnorm (Zeitrelais)

EN 61812-I: 2011

### Funktionsart

Funktionsanzeige:

Analog einstellbares ansprechverzögertes Zeitrelais für Monospannung  
 LED-Skala (mit 13 LEDs) für Ablaufzeit

### Versorgungskreis

Nennspannung  $U_N$ :

24 V AC/DC, 115 V AC, 230 V AC

Nennfrequenz:

50 und 60 Hz

Betriebsspannungsbereich:

0,8 bis 1,1 x  $U_N$

Bemessungsleistung:

ca. 2,5 VA / ca. 2,3 W

### Zeitkreis

Zeiteinstellung / Anzahl der Zeitbereiche:

analog / 1

Lieferbare Zeitbereiche:

s. Tabelle "Zeitbereiche"

Wiederbereitschaftszeit:

≤ 450 ms

Mindesteinschaltdauer:

≤ 150 ms

Fehler (Mittelwert vom Skalenendwert):

± 5 %

Wiederholgenauigkeit (Abweichung vom Mittelwert):

± 1 %

### Ausgangskreis

Kontaktbestückung:

DZE 12-SL: 1 Zeit- und 1 Sofort-Wechsler /  
 DZE34-2SL: 1 Zeit- und 1 Sofort-Öffner-Schließer

Kontaktwerkstoff:

AgSnO<sub>2</sub>

Schaltspannung  $U_N$ :

250 V AC / 30 V DC

Max. Dauerstrom  $I_N$ :

8 A

Gebrauchskategorie nach DIN EN 60947-5-1

AC-15: 250 V AC, 13 A

(VDE 0660 Teil 200): 2000-08; EN 60947-5-1

DC-13: 250 V DC, 10,2 A

1997 + A12: 1999 + A1: 1999 + A2: 2000:

Zulässige Schalthäufigkeit:

≤ 1200 Schaltspiele/h

Mechanische Lebensdauer:

10<sup>7</sup> Schaltspiele

Elektrische Lebensdauer (bei resistiver Last und 20 Schaltspielen pro Minute):

10<sup>5</sup> (AC), 5 · 10<sup>4</sup> (DC)

Ansprechzeit:

≤ 10 ms

Rückfallzeit:

≤ 10 ms

### Allgemeine Daten

Luft- und Kriechstrecken zwischen den Stromkreisen nach:

DIN EN 60664-1: 2008-01; VDE 0110-1: 2008-01

Bemessungsstoßspannung:

4 kV

Überspannungskategorie:

III

Verschmutzungsgrad:

3 außen, 2 innen

Bemessungsleistung:

AC 250 V

Prüfspannung  $U_{eff}$  50 Hz nach DIN VDE 0110-1, Tabelle A.1:

2,21 kV

Schutzart nach DIN EN 60529: Gehäuse front- / rückseitig / Flachstecker

IP 55 / IP 20 / IP 00

Umgebungstemperatur, Arbeitsbereich:

-10 bis +55 °C

Gewicht:

0,3 kg